

Demanderes

**L'ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES
PHARMACIENS PROPRIÉTAIRES**
et
**MARIE-CLAUDE JACQUES ET KATIA
ROBERT, PHARMACIENNES INC.**

Présentes
(via Teams
jusqu'à
10h07)

Avocat(s)

M^e Jean-Philippe Groleau (absent)
M^e Guillaume Xavier Charlebois
M^e Alexandra Belley-McKinnon
M^e Julien Morin
DAVIES WARD PHILLIPS & VINEBERG S.E.N.C.R.L., S.R.L. Présents
jpgroleau@dwpv.com
gcharlebois@dwpv.com
abelleymckinnon@dwpv.com
jmorin@dwpv.com

Membre désignée

MARIE-CLAUDE JACQUES

Présente
(via Teams
jusqu'à
10h07)

Avocat(s)

M^e Jean-Philippe Groleau (absent)
M^e Guillaume Xavier Charlebois
M^e Alexandra Belley-McKinnon
M^e Julien Morin
DAVIES WARD PHILLIPS & VINEBERG S.E.N.C.R.L., S.R.L. Présents

Défendeurs

INNOMAR STRATEGIES INC.
et

Absente

Avocat(s)

M^e Eric Lefebvre
M^e Cecilia Barrette-Leduc
NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA S.E.N.C.R.L., S.R.L. Présents
eric.lefebvre@nortonrosefulbright.com
cecilia.barrette-leduc@nortonrosefulbright.com

RX SPÉCIALISÉS BAYSHORE LTÉE
et
SOINS DE SANTÉ BAYSHORE LTÉE
et

Absentes

M^e Marjorie Bouchard
M^e Eric Azran
STIKEMAN ELLIOTT S.E.N.C.R.L., S.R.L. Présentes
mbouchard@stikeman.com
eazran@stikeman.com

BIOSCRIPT PHARMACY LTD.
et
COVERDALE INFUSION CLINIC INC.
et

Absentes

M^e Émilien Morin-Lévesque
M^e Lucy-Maude Lachance
LCM AVOCATS INC. Présents
emlevesque@lcm.ca
lmachance@lcm.ca

**MARTIN GILBERT PHARMACIEN
INC.**
et
MARTIN GILBERT
et

Absents

M^e Yves Martineau (absent)
M^e Jeanne Baril
STIKEMAN ELLIOTT S.E.N.C.R.L., S.R.L. Présents
ymartineau@stikeman.com
jbaril@stikeman.com

**LARIVIÈRE ET MASSICOTTE,
PHARMACIENNES INC.**
et
CHRISTINE LARIVIÈRE
et
HÉLÈNE MASSICOTTE
et

Absentes

M^e Alexandre Boileau
M^e Margaret Weltrowska (absente)
M^e Erica Shadeed
DENTONS CANADA S.E.N.C.R.L. Présents
alexandre.boileau@dentons.com
margaret.weltrowska@dentons.com
erica.shadeed@dentons.com

MARC CHABOT ET DANIEL VERMETTE PHARMACIENS INC. et PHARMACIE DANIEL VERMETTE ET JÉRÔME BERGERON INC. et PHARMACIE DANIEL VERMETTE ET JÉRÔME BERGERON PHARMACIENS INC. et DANIEL VERMETTE ET MAYNO BENOÎT HUYNH, PHARMACIENS INC. et DANIEL VERMETTE (présent sur Teams) et MARC CHABOT et JÉRÔME BERGERON et MAYNO BENOÎT HUYNH et	Présents	M^e Jean-François Lehoux M^e Étienne Bisson-Michaud M^e Frédérique Lavoie (absente) M^e Claire K.A. Peacock (absente) Mme Amélie Brodeur (stagiaire) DELEGATUS SERVICES JURIDIQUES INC. jflehoux@delegatus.ca ebmichaud@delegatus.ca flavoie@delegatus.ca cpeacock@delegatus.ca	Présents
---	----------	---	----------

PHARMACIE MICHAEL ASSARAF, PHARMACIEN INC. et GABRIEL TORANI ET HABIB HADDAD PHARMACIENS INC. et GABRIEL TORANI ET HABIB HADDAD PHARMACIENS (QUÉBEC) INC. et MICHAEL ASSARAF (présent) et GABRIEL TORANI (présent via Teams) et HABIB HADDAD	Présents	M^e Claude Marseille M^e Patrick Lapierre (absent) M^e Andréa Daigle M. Emile Rocheleau (stagiaire) BLAKE, CASSELS & GRAYDON S.E.N.C.R.L., S.R.L. claudemarseille@blakes.com patrick.lapierre@blakes.com samuel.lavoie@blakes.com andrea.daigle@blakes.com	Présents
---	----------	---	----------

Intimé aux demandes de type Wellington

Avocat(s)

ORDRE DES PHARMACIENS DU QUÉBEC	Absent	M^e Jean-François Gagnon (absent) M^e Hubert Chiasson (absent) M^e Joanie Proteau (absente) M^e Nathalie Dubé LANGLOIS AVOCATS, S.E.N.C.R.L. jean-francois.gagnon@langlois.ca hubert.chiasson@langlois.ca joanie.proteau@langlois.ca nathalie.dube@langlois.ca	Présents
---	--------	--	----------

Intervenante

JOSÉE MORIN, en sa qualité de
syndique adjointe de l'Ordre des
pharmaciens du Québec

Absente

Avocat(s)

M^e Anthony Battah
M^e Nancy Lapointe
LANGLOIS AVOCATS, S.E.N.C.R.L.
abattah@battah.ca
nlapointe@battah.ca

Absents

Nature de la cause
Action collective

Montant : 0 \$

Cote(s)	Demande(s)
67	Demande pour autorisation de substituer une demanderesse et la membre désignée et pour permission de modifier la demande d'autorisation d'exercer une action collective
71	Avis de gestion visant à faire trancher des objections soulevées dans le cadre de l'interrogatoire de Jean Bourcier
999	Demande verbale de Me Lefebvre relativement à la confidentialité de certaines informations des patients auxquels la Demande d'autorisation d'exercer une action collective remodifiée fait référence
999	Demande verbale de Me Marseille relativement à la production de nouvelles demandes de preuve appropriée

Greffier(ière) Mélodie Desaulniers, g.a.c.s.	Interprète S.O.	Sténographe S.O.
---	--------------------	---------------------

ENREGISTREMENT NUMÉRIQUE

Audition AM :	Début 9h20	Fin 12h15	Audition PM :	Début S.O.	Fin S.O.
---------------	---------------	--------------	---------------	---------------	-------------

Affaires référées au maître des rôles	Résultat de l'audition Le Tribunal a rendu jugement sur plusieurs demandes. Le Tribunal PREND la demande n°71 en délibéré.
---------------------------------------	---

HEURE

9h20	<u>OUVERTURE DE L'AUDIENCE</u>
	Identification de la cause et des avocats.
9h22	Me Belley-McKinnon s'adresse au Tribunal re : intendance.
	<u>Demande verbale de Me Lefebvre relativement à la confidentialité de certaines informations des patients auxquels la Demande d'autorisation d'exercer une action collective remodifiée fait référence</u>
9h23	<i>Représentations de Me Lefebvre.</i>
9h25	Questions du Tribunal à Me Lefebvre.
9h28	Me Belley-McKinnon s'adresse au Tribunal.
9h29	Me Lefebvre exhibe un document au Tribunal. Ce document n'est pas produit au dossier et lui est remis après ses représentations.
9h30	Questions du Tribunal à Me Lefebvre.
9h31	Me Belley-McKinnon s'adresse au Tribunal. Elle fait référence à la pièce R-1.
9h32	Questions du Tribunal à Me Lefebvre et Me Belley-McKinnon.
9h23	Me Lehoux s'adresse au Tribunal.

9h34 Question du Tribunal à Me Lefebvre.

9h34 Me Belley-McKinnon indique au Tribunal qu'il n'y a pas d'opposition quant à la demande de Me Lefebvre.

9h35 Me Lehoux s'adresse au Tribunal.

9h36 Me Belley-McKinnon s'adresse au Tribunal.

**JUGEMENT DU TRIBUNAL SUR LA DEMANDE DE ME LEFEBVRE RELATIVEMENT À LA
CONFIDENTIALITÉ DE CERTAINES INFORMATIONS DES PATIENTS AUXQUELS LA DEMANDE
D'AUTORISATION D'EXERCER UNE ACTION COLLECTIVE REMODIFIÉE FAIT RÉFÉRENCE :**

9h37 Pour les motifs qui seront exposés dans le jugement à venir, le Tribunal AUTORISE dès maintenant la communication de l'identité du Patient P à l'avocat des défendeurs Marc Chabot et Daniel Vermette pharmaciens inc., Pharmacie Daniel Vermette et Jérôme Bergeron inc., Pharmacie Daniel Vermette et Jérôme Bergeron pharmaciens inc., Daniel Vermette et Mayno Benoît Huynh, pharmaciens inc., Daniel Vermette, Marc Chabot, Jérôme Bergeron et Mayno Benoît Huynh.

Demande pour autorisation de substituer une demanderesse et la membre désignée et pour permission de modifier la demande d'autorisation d'exercer une action collective

9h38 Questions du Tribunal à Me Belley-McKinnon.

9h39 Aucune objection soulevée de la part des parties défenderesses quant à la Demande pour autorisation de substituer une demanderesse et la membre désignée et pour permission de modifier la demande d'autorisation d'exercer une action collective.

9h39 Représentations de Me Belley-McKinnon.

9h41 Questions du Tribunal à Me Belley-McKinnon.

9h42 Échange entre le Tribunal et Me Belley-McKinnon.

Demande verbale de Me Marseille relativement à la production de nouvelles demandes de preuve appropriée

9h44 ***Représentations de Me Marseille.***

9h45 Échange entre le Tribunal et Me Belley-McKinnon.

9h46 Échange entre le Tribunal et Me Marseille.

9h49 Échange entre le Tribunal et Me Belley-McKinnon.

9h51 Me Lehoux s'adresse au Tribunal.

**JUGEMENT DU TRIBUNAL SUR LA DEMANDE VERBALE DE ME MARSEILLE RELATIVEMENT À LA
PRODUCTION DE NOUVELLES DEMANDES DE PREUVE APPROPRIÉE :**

Le Tribunal **PREND ACTE** de l'engagement des Défendeurs de produire toute demande préliminaire qu'ils pourraient avoir à l'encontre de la Demande d'autorisation remodifiée d'ici le 6 novembre 2026 à 17 heures.

9h51 **PREND ACTE** de l'engagement des parties à convenir d'un échéancier pour l'échange des notes et autorités relativement aux demandes préliminaires et **AVISE** les parties qu'à moins d'indication contraire de leur part, le jugement sur ces demandes sera rendu sur dossier;

ORDONNE que les mesures de confidentialité prévues au paragraphe [203] du jugement du 6 mai 2025 s'appliqueront mutatis mutandis aux demandes préliminaires à être déposées, ainsi qu'aux pièces produites à leur soutien;

Nonobstant ce qui précède, **PERMET** aux parties, dans leurs représentations écrites à l'égard des demandes préliminaires (lesquelles ne seront ni déposées au Registre des actions collectives ni versées au dossier de

la Cour) de se limiter à désigner les patients comme étant les Patients A à R, sans être assujetties aux autres mesures de confidentialité prévues;

9h53 Me Marseille s'adresse au Tribunal.

9h54 Me Belley-McKinnon s'adresse au Tribunal.

9h55 Me Marseille s'adresse au Tribunal.

9h58 Échange entre le Tribunal et Me Lehoux.

JUGEMENT DU TRIBUNAL SUR LA DEMANDE POUR AUTORISATION DE SUBSTITUER UNE DEMANDERESSE ET LA MEMBRE DÉSIGNÉE ET POUR PERMISSION DE MODIFIER LA DEMANDE D'AUTORISATION D'EXERCER UNE ACTION COLLECTIVE :

10h00 Le Tribunal **ACCUEILLE** la Demande pour autorisation de substituer une demanderesse et la membre désignée et pour permission de modifier la demande d'autorisation d'exercer une action collective selon ses conclusions, sauf en ce qui concerne les conclusions [G] (d), [G] (e) et [G] (f).

ORDONNE la mise sous scellés de la déclaration sous serment de Marie-Claude Jacques produite au soutien de la Demande de substitution et modification et **ORDONNE** qu'une copie caviardée de ladite déclaration sous serment soit produite au dossier de la cour afin de cacher les informations concernant la santé de l'affiante et de ses proches.

10h03 Me Belley-McKinnon s'adresse au Tribunal.

10h03 Échange entre le Tribunal et Me Marseille.

10h04 Me Charlebois s'adresse au Tribunal.

Avis de gestion visant à faire trancher des objections soulevées dans le cadre de l'interrogatoire de Jean Bourcier

10h07 Me Lachance remet une copie papier de ses notes et autorités au Tribunal.

10h07 Me Belley-McKinnon remet une copie papier de ses notes et autorités au Tribunal.

10h08 ***Représentations préliminaires de Me Lachance.***

10h19 Échange entre le Tribunal et Me Lachance.

10h25 Intervention de Me Belley-McKinnon.

10h28 Échange entre le Tribunal et Me Lachance.

10h31 Échange entre le Tribunal et Me Belley-McKinnon.

10h32 Le Tribunal s'adresse à Me Lachance et à Me Belley-McKinnon.

10h32 **SUSPENSION DE L'AUDIENCE**

10h52 **REPRISE DE L'AUDIENCE**

10h52 Me Lachance s'adresse au Tribunal.

10h53 Échange entre le Tribunal et Me Belley-McKinnon.

10h53 **SUSPENSION DE L'AUDIENCE**

11h41 **REPRISE DE L'AUDIENCE**

11h42 ***Suite des représentations préliminaires de Me Lachance.***

11h43 Échange entre le Tribunal, Me Lachance et Me Belley-McKinnon relativement aux objections qui sont maintenues.

Objection JB-611h45 **Représentations de Me Lachance sur l'objection JB-6.**11h47 **Représentations de Me Belley-McKinnon sur l'objection JB-6.**

11h47 Le Tribunal s'adresse à Me Lachance et à Me Belley-McKinnon.

Objection JB-1411h49 **Représentations de Me Belley-McKinnon sur l'objection JB-14.**Objection JB-2011h53 **Représentations de Me Belley-McKinnon sur l'objection JB-20.**

11h53 Échange entre le Tribunal, Me Lachance et Me Belley-McKinnon.

Objection JB-1311h54 **Représentations de Me Belley-McKinnon sur l'objection JB-13.**

11h55 Commentaire du Tribunal.

Objection JB-1711h56 **Représentations de Me Belley-McKinnon sur l'objection JB-17.**

11h56 Question du Tribunal à Me Belley-McKinnon.

11h58 Intervention de Me Lachance.

11h58 Me Belley-McKinnon remet une copie du document JB-17 au Tribunal.

Objection JB-1911h58 **Représentations de Me Belley-McKinnon sur l'objection JB-19.**

11h59 Question du Tribunal à Me Belley-McKinnon.

11h59 Me Belley-McKinnon remet une copie du document JB-19 au Tribunal.

Objection JB-912h00 **Représentations de Me Belley-McKinnon sur l'objection JB-9.**

12h Me Belley-McKinnon remet une copie du document JB-9 au Tribunal.

Objection JB-1012h00 **Représentations de Me Belley-McKinnon sur l'objection JB-10.**

12h01 Me Belley-McKinnon remet une copie du document JB-10 au Tribunal.

Objection JB-1112h01 **Représentations de Me Belley-McKinnon sur l'objection JB-11.**

12h01 Me Belley-McKinnon remet une copie du document JB-11 au Tribunal.

12h01 Question du Tribunal à Me Belley-McKinnon.

12h03 **Représentations de Me Belley-McKinnon sur l'ensemble des objections maintenues.**

12h08 Questions du Tribunal à Me Belley-McKinnon.

12h09 Me Lachance indique au Tribunal qu'elle n'a pas d'autres représentations à faire relativement aux objections.

12h09 Échange entre le Tribunal et Me Belley-McKinnon relativement aux prochaines étapes du dossier.

12h13 Me Lachance s'adresse au Tribunal.

12h13 Échange entre le Tribunal et Me Lehoux.

12h15 Me Marseille s'adresse au Tribunal.

12h15 Le Tribunal indique aux avocats qu'il prend la cause en délibéré relativement à l'Avis de gestion visant à faire trancher des objections soulevées dans le cadre de l'interrogatoire de Jean Bourcier.

12h15 **FIN DE L'AUDIENCE**

Mélodie
Desaulniers

Signature numérique
de Mélodie Desaulniers
Date : 2026.09.17
11:51:10 -04'00'

Mélodie Desaulniers, g.a.c.s.

Martin
Sheehan

Signature numérique
de Martin Sheehan
Date : 2026.09.17
11:23:36 -04'00'

MARTIN F. SHEEHAN, J.C.S.